

## 1. August 2021

### 6. Matthäus-Sonntag

*Gedächtnis des in Konstantinopel vollzogenen Übertragung des Ehrwürdigen und Lebensspendenden Kreuzes.*

*Der heiligen Sieben Makkabäerbrüder, ihrer Mutter Solomone und ihres Lehrers Eleazar.*

### Κυριακή Ϛ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ

*Ανάμνησις τῆς ἐν Κων/πόλει τελουμένης τῆς πάλαι, Προόδου τοῦ Τιμίου καί Ζωοποιοῦ Σταυροῦ.*

*Τῶν Ἁγίων ἐπτὰ Παίδων τῶν Μακκαβαίων, τῆς μητρος αὐτῶν Σολομονῆς καί τοῦ διδασκάλου αὐτῶν Ἐλεαζάρου.*

#### 1. Antiphon (Ps 91,2.3.16 LXX)

1. Gut ist es, dem Herrn zu danken, und Deinem Namen zu singen, Höchster.

*Auf die Fürbitten der Gottesgebälerin, Retter, rette uns! (und nach jedem Vers)*

2. Am Morgen Dein Erbarmen zu verkünden und in der Nacht Deine Wahrheit.

3. Dass der Herr, unser Gott, gerecht ist und kein Unrecht bei ihm ist.

Ehre sei ... , jetzt und immerdar ...

#### 2. Antiphon (Ps 92,1.5 LXX)

1. Der Herr ist König, bekleidet mit Hoheit; der Herr hat sich bekleidet und mit Macht umgürtet.

*Rette uns, Sohn Gottes, von den Toten auferstanden*

*die wir Dir singen: Alleluja! (und nach jedem Vers)*

2. Der Erdkreis ist fest gegründet, nie wird er wanken.

3. Deinem Haus, Herr, gebührt Heiligung für alle Zeiten.

Ehre sei ... , jetzt und immerdar ...

#### Efhymnion

O einziggeborener Sohn und Wort Gottes, Unsterblicher, der Du Dich um unseres Heiles willen herabgelassen hast, von der heiligen Gottesgebälerin und immerwährenden Jungfrau Maria Fleisch zu werden, der Du ohne Dich zu verändern Mensch geworden bist. Gekreuzigt, Christus Gott, hast Du durch den Tod den Tod zertreten. Einer der Heiligen Dreieinigkeit, gleich verherrlicht mit dem Vater und dem Heiligen Geiste, rette uns.

#### 3. Antiphon (Ps 94,1.2-3.4-5 LXX)

1. Kommt lasst uns dem Herrn frohlocken und zujauchzen Gott, unserem Heil!

*Das mit dem Vater und dem Geist gleich anfanglose Wort, \* das aus der Jungfrau geboren ward zu unserem Heil, \* lasst uns lobpreisen und anbeten, ihr Gläubigen: \* Denn es gefiel Ihm, im Fleisch das Kreuz zu besteigen \* und den*

*Tod zu erleiden \* und aufzuerwecken die Toten \* in Seiner glorreichen Auferstehung. (und nach jedem Vers)*

2. Lasst uns mit Lob Seinem Angesicht nahen und mit Psalmen ihm jauchzen, denn der Herr ist ein großer Gott, ein großer König über alle Erde.

3. In seiner Hand sind die Tiefen der Erde, sein sind die Gipfel der Berge. Sein ist das Meer, das er gemacht hat, das trockene Land, das seine Hände gebildet.

## NACH DEM EINZUG

### Apolytikia

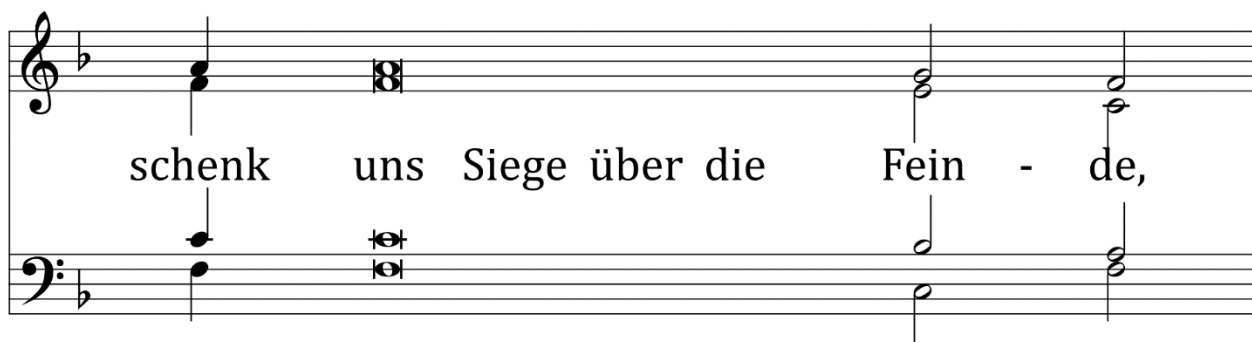
#### 1. der Auferstehung (5. Ton)

Das mit dem Vater und dem Geist gleich anfanglose Wort, \* das aus der Jungfrau geboren ward zu unserem Heil, \* lasst uns lobpreisen und anbeten, ihr Gläubigen: \* Denn es gefiel Ihm, im Fleisch das Kreuz zu besteigen \* und den Tod zu erleiden \* und aufzuerwecken die Toten \* in Seiner glorreichen Auferstehung.

#### 2. des Kreuzes



Ret-te, Herr, Dein Volk und seg-ne Dein Er-be.



schenk uns Siege über die Fein-de,



und schüt- - ze durch Dein Kreuz Dei-ne Gemein-de.

### 3.a. des Kirchenpatrons

Die Gnade ist aufgestrahlt aus deinem Mund gleich einer Fackel \* und hat den Erdkreis erleuchtet; \* ohne Geiz hat sie für die Welt Schätze hinterlegt, \* die Höhe der Demut hat sie uns gezeigt. \* Wohlan denn, mit deinen Worten lehrend, \* Vater Johannes Chrysostomos, \* bitte das Wort Christus Gott, unsere Seelen zu erretten.

### 3.b. der drei Hierarchen

Die drei größten Gestirne der dreisonnigen Gottheit, \* die den Erdkreis mit Strahlen göttlicher Lehren entzündeten, \* die honigfließenden Ströme der Weisheit, die die ganze Schöpfung mit Strömen der Gotteserkenntnis benetzten, \* Basilius den Großen und Gregor den Theologen \* zusammen mit dem berühmten Johannes, \* bei dem das Gesprochene goldene Rede war, \* sie lasst uns alle, die wir ihre Worte lieben, \* gemeinsam in Hymnen lobpreisen: \* denn sie bitten die Dreieinigkeit für uns allezeit.

### Kontakion der Periode des Kirchenjahres

Auf dem Berge wurdest Du verklärt, \* und soweit es Deine Jünger ertrugen, \* schauten sie, Christus, Gott, Deine Herrlichkeit, \* auf dass sie, wenn sie Dich gekreuzigt sehen, das freiwillige Leiden zu erkennen vermögen, \* der Welt aber verkünden, \* dass Du in Wahrheit bist des Vaters Abglanz.

## TRISAGION

**Prokimenon 1. Vers:** Du, Herr, wirst uns behüten und bewahren. (Ps 11,8a)

**Prokimenon 2. Vers:** Rette mich, Herr, denn dahin ist der Fromme. (Ps 11,2a)

## APOSTELLESUNG Röm. 12,6-14

Lesung aus dem Brief des heiligen Apostels Paulus an die Römer.  
Brüder und Schwestern, <sup>6</sup> wir haben unterschiedliche Gaben, je nach der uns verliehenen Gnade. Hat einer die Gabe prophetischer Rede, dann rede er in Übereinstimmung mit dem Glauben; <sup>7</sup> hat einer die Gabe des Dienens, dann diene er. Wer zum Lehren berufen ist, der lehre; <sup>8</sup> wer zum Trösten und Ermahnen berufen ist, der tröste und ermahne. Wer gibt, gebe ohne Hintergedanken; wer Vorsteher ist, setze sich eifrig ein; wer Barmherzigkeit übt, der tue es freudig. <sup>9</sup> Eure Liebe sei ohne Heuchelei. Verabscheut das Böse, haltet fest am Guten! <sup>10</sup> Seid einander in brüderlicher Liebe zugetan, übertrifft euch in gegenseitiger Achtung! <sup>11</sup> Lasst nicht nach in eurem Eifer, lasst euch vom Geist entflammen und dient dem Herrn! <sup>12</sup> Seid fröhlich in der Hoffnung, geduldig in der Bedrängnis, beharrlich im Gebet! <sup>13</sup> Helft den Heiligen, wenn sie in Not sind; gewährt jederzeit Gastfreundschaft! <sup>14</sup> Segnet eure Verfolger; segnet sie, verflucht sie nicht!

# E VANGELIUM Mt. 9,1-8

Lesung aus dem heiligen Evangelium nach Matthäus.

In jener Zeit stieg Jesus in das Boot, fuhr über den See und kam in seine Stadt. <sup>2</sup> Da brachte man auf einer Tragbahre einen Gelähmten zu ihm. Als Jesus ihren Glauben sah, sagte er zu dem Gelähmten: Hab Vertrauen, mein Sohn, deine Sünden sind dir vergeben! <sup>3</sup> Da dachten einige Schriftgelehrte: Er lästert Gott. <sup>4</sup> Jesus wusste, was sie dachten, und sagte: Warum habt ihr so böse Gedanken im Herzen? <sup>5</sup> Was ist leichter, zu sagen: Deine Sünden sind dir vergeben!, oder zu sagen: Steh auf und geh umher? <sup>6</sup> Ihr sollt aber erkennen, dass der Menschensohn die Vollmacht hat, hier auf der Erde Sünden zu vergeben. Darauf sagte er zu dem Gelähmten: Steh auf, nimm deine Tragbahre, und geh nach Hause! <sup>7</sup> Und der Mann stand auf und ging heim. <sup>8</sup> Als die Leute das sahen, erschraken sie und priesen Gott, der den Menschen solche Vollmacht gegeben hat.